

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

24 novembre 2003

PROJET DE LOI

portant assentiment au Traité entre le Royaume de Belgique, le Royaume de Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, l'Irlande, la République italienne, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République portugaise, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (États membres de l'Union européenne) et la République tchèque, la République d'Estonie, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, la République de Hongrie, la République de Malte, la République de Pologne, la République de Slovénie, la République slovaque relatif à l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne, et à l'Acte final, faits à Athènes le 16 avril 2003

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. Herman VAN ROMPUY

Document précédent :

Doc 51 **336/ (2003/2004)** :
001 : Projet transmis par le Sénat

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 november 2003

WETSONTWERP

houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Portugese Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lidstaten van de Europese Unie) en de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie, en met de Slotakte, gedaan te Athene op 16 april 2003

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Herman VAN ROMPUY**

Voorgaand document :

Doc 51 **336/ (2003/2004)** :
001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**

Président/Voorzitter : Annemie Neyts-Uyttebroeck

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD	Anne-Marie Neyts, Karel Pinxten, Geert Versnick
PS	Mohammed Boukourna, Jean-Pol Henry, Patrick Moriau
MR	Josée Lejeune, Philippe Monfils, Martine Payfa
sp.a-spirit	Cemal Cavdarli, Geert Lambert, Dirk Van der Maelen,
CD&V	Roel Deseyn, Herman Van Rompuy
Vlaams Blok	Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde
cdH	Raymond Langendries

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Alfons Borginon, Miguel Chevalier, Stef Goris, Hilde Vautmans
Jacques Chabot, Alisson De Clercq, Camille Dieu, Annick Saudoyer
Daniel Bacquellaine, Alain Courtois, François-Xavier de Donnée, Denis Ducarme
Philippe De Coene, Dalila Douifi, Anissa Temsamani, Els Van Weert
Simonne Creyf, Pieter De Crem, Luc Goutry
Alexandra Colen, Marleen Govaerts, Bert Schoofs
Louis Smal, Jean-Jacques Viseur

C. — membre siégeant en commission sans voix délibérative

lid dat in de commissie zitting heeft zonder stemrecht : Zoé GENOT (ECOLO)

cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. VLAAMS BLOK : Vlaams Blok VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes) CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert) CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu) PLEN : Séance plénière (couverture blanche) COM : Réunion de commission (couverture beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen) CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier) CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier) PLEN : Plenum (witte kaft) COM : Commissievergadering (beige kaft)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

I. Exposé introductif du secrétaire d'État aux Affaires européennes, adjoint au ministre des Affaires étrangères	4
II. Questions et observations des membres	4
III. Réponse du secrétaire d'État	7
IV. Votes	10

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting door de staatssecretaris voor Europese Zaken, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken	4
II. Vragen en opmerkingen van de leden	4
III. Antwoorden van de staatssecretaris voor Europese Zaken	7
IV. Stemmingen	10

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi d'assentiment, transmis par le Sénat, a été examiné par votre commission lors de sa réunion du 12 novembre 2003.

I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT AUX AFFAIRES EUROPÉENNES, ADJOINT AU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Il est renvoyé à l'exposé introductif prononcé par le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères devant la commission du Sénat (Doc. Sénat 3-176/2, pp. 2-5).

II.— QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

M. Herman Van Rompuy (CD&V), rapporteur, souligne que l'élargissement a été clairement un choix politique, dicté par la volonté d'ancrer les pays candidats dans la démocratie. En même temps, l'élargissement est une manière d'assurer la stabilité d'une partie du continent marquée par l'existence de nombreuses minorités, sources de contestations potentielles : l'inclusion dans l'Union apparaît donc comme une garantie de non-répétition du scénario yougoslave.

L'élargissement a certes été assorti de conditions, mais un certain nombre d'évolutions ne laissent pas d'inquiéter. L'intervenant se montre en particulier préoccupé par les trois points suivants :

- L'évolution de la C.I.G. (Conférence Intergouvernementale) est préoccupante. La position de la Pologne en particulier est telle que le risque existe de voir s'y développer un blocage vis-à-vis de l'Europe.
- D'après les récents rapports de la Commission européenne évaluant les pays candidats, il reste un certain nombre de terrains sur lesquels les progrès sont insuffisants, par exemple en matière de sécurité alimentaire. Il convient dès lors de rester vigilant et, si nécessaire, de mettre en œuvre les clauses de sauvegarde.
- Il est clair que le contexte budgétaire sera difficile, puisque le budget européen doit rester dans les marges d'un plafonnement à 1,27 % de l'ensemble des PIB des pays de l'Union. Le risque est réel que ce contexte budgétaire difficile ne soit pas sans conséquences sur l'évolution de certaines des structures.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden ontwerp van instemmingswet besproken tijdens haar vergadering van 12 november 2003.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR EUROPESE ZAKEN, TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Er wordt verwezen naar de inleidende uiteenzetting die de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken heeft gehouden voor de Senaatscommissie voor Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging (Stuk Senaat 3-176/2, blz. 2-5).

II. — VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

Rapporteur Herman Van Rompuy (CD&V) onderstreept dat de uitbreiding duidelijk een politieke keuze is, die is ingegeven door de wil om de democratie in de kandidaat-lidstaten te verankeren. Tegelijkertijd is de uitbreiding een manier om de stabiliteit te waarborgen in een deel van ons continent dat wordt gekenmerkt door een veelheid aan minderheden die een voedingsbodem kunnen vormen voor geschillen; de betrokken landen in de Unie opnemen is kennelijk dus een garantie dat het Joegoslavisch scenario zich niet opnieuw afspeelt.

Aan de uitbreiding werden weliswaar voorwaarden verbonden, maar een aantal ontwikkelingen blijft niettemin zorgen baren. De spreker toont zich in het bijzonder ongerust over drie aspecten.

- De ontwikkeling binnen de Intergouvernementele Conferentie (IGC) is onrustwekkend. Inzonderheid de houding van Polen maakt dat een onoverkomelijke dam tegen Europa dreigt te worden opgeworpen.
- Volgens de recente rapporten van de Europese Commissie waarin de kandidaat-lidstaten worden geëvalueerd, blijven enkele domeinen bestaan waarin onvoldoende vooruitgang is geboekt, bijvoorbeeld wat de voedselveiligheid betreft. Waakzaamheid blijft dus geboden, en indien nodig moeten vrijwaringsclausules worden uitgewerkt.
- Het is duidelijk dat de budgettaire omstandigheden precair zullen zijn, aangezien de Europese begroting 1,27 % van de BBP's van alle landen van de Unie samen niet mag overschrijden. Het gevaar is niet denkbeeldig dat die preciaire budgettaire omstandigheden repercussies hebben op de ontwikkeling van bepaalde structuren.

D'une manière générale, l'orateur souligne combien il est indispensable d'accomplir un effort d'information en direction de l'opinion publique.

S'agissant des conséquences économiques de l'élargissement, l'intervenant ne partage pas le pessimisme de la FEB, qui prévoyait dernièrement une baisse de 1 % de l'activité économique en Belgique. Ce pessimisme ne reflète du reste pas le point de vue de l'ensemble des dirigeants d'entreprises, puisque la moitié des patrons de PME flamands parient au contraire sur un effet positif. En tout état de cause, il reste difficile de savoir ce qui l'emportera, de l'effet négatif résultant de la concurrence de nouveaux États-membres à bas salaire, ou de l'effet positif induit par l'ouverture d'un nouveau marché pour nos entreprises. Pour sa part, l'orateur fait observer que les conséquences de la création de l'Europe et de ses élargissements successifs ont toujours été favorables à notre économie. Il juge donc qu'il en ira de même cette fois-ci, tout en soulignant que tel ne sera le cas que si les entreprises belges restent compétitives. Or, à l'heure actuelle, cette compétitivité passe par le développement de l'économie de la connaissance mise en avant à Lisbonne, et les retards déjà accumulés dans la réalisation des objectifs de Lisbonne sont un motif d'inquiétude très réel...

Un autre élément à mettre en avant est l'importance du développement et de la prospérité, tant dans les États-membres actuels que dans les nouveaux adhérents, pour éviter des phénomènes migratoires trop abrupts, qui pourraient alors être déstabilisants. Il y a là matière à vigilance, car la criminalité va souvent de pair avec la misère et aussi parce que la plupart des nouveaux États membres ont des sociétés dans lesquelles un demi-siècle de communisme a provoqué un estompement des normes morales, encore renforcé par un pouvoir judiciaire peu performant. Il est donc absolument nécessaire que l'élargissement offre aux populations concernées des perspectives positives.

Enfin, il ne faut pas perdre de vue que le présent élargissement ne vide pas la salle d'attente de l'Union. Il est regrettable que les Européens n'aient pas entamé de réflexion sur la question des frontières de l'Europe. En ce qui concerne plus particulièrement la Turquie, l'intervenant note les préoccupations récemment exprimées par le secrétaire d'État. Pour sa part, il s'inquiète des conséquences qu'auraient pour l'Union et pour ses équilibres internes l'adhésion d'un pays d'un tel poids démographique, dont la plus grande partie de la population vit de surcroît en dehors du continent européen. Il rappelle

In het algemeen onderstreept de spreker hoe onontbeerlijk het is een inspanning te leveren inzake de communicatie met de publieke opinie.

Met betrekking tot de economische gevolgen van de uitbreiding is de spreker het oneens met het pessimisme van het VBO, dat onlangs een daling van de Belgische economische activiteit met 1 % voorspelde. Dat pessimistisch standpunt wordt overigens ook niet door alle bedrijfsleiders gedeeld, aangezien de helft van de directeurs van de Vlaamse KMO's integendeel gelooft in een gunstig effect. In elk geval blijft het moeilijk om uit te maken wat de bovenhand zal halen: hetzij het negatief effect wegens de concurrentie van de nieuwe lidstaten waar de lonen laag zijn, hetzij het positief effect doordat een nieuwe markt voor onze ondernemingen opengaat. De spreker zelf merkt op dat de gevolgen van het ontstaan van de Europese Unie en de opeenvolgende uitbreidingen ervan telkens gunstig zijn geweest voor onze economie. Hij meent dan ook dat het ditmaal ook zo zal uitpakken, maar onderstreept wel dat zulks alleen het geval zal zijn indien de Belgische ondernemingen hun concurrentievermogen behouden. Thans hangt dat concurrentievermogen echter af van de uitbouw van de kenniseconomie die in Lissabon naar voren werd geschoven; de vertraging die al is opgelopen inzake de verwezenlijking van de doelstellingen van Lissabon vormt zeker een reden tot ongerustheid.

Een ander element dat niet uit het oog mag worden verloren, is het belang van ontwikkeling en welvaart in zowel de huidige als de toekomstige lidstaten, teneinde te abrupte en bijgevolg destabiliserende migratiestromen te voorkomen. Terzake is oplettendheid vereist, omdat criminaliteit en armoede vaak hand in hand gaan; bovendien komen de meeste nieuwe lidstaten uit een halve eeuw communisme, waardoor de samenleving er wordt gekenmerkt door een afstomping van de morele waarden. Een en ander wordt nog in de hand gewerkt door het weinig doeltreffend optreden van het gerechtelijk apparaat. Daarom is het absoluut noodzakelijk dat de uitbreiding de betrokken bevolkingen positieve toekomstperspectieven biedt.

Tot slot mogen we niet vergeten dat deze uitbreidingsgolf de wachtzaal van de Unie niet doet leeglopen. Het is jammer dat de Europeanen nog niet zijn begonnen nadenken over het vraagstuk inzake de grenzen van de Unie. Wat meer in het bijzonder Turkije betreft, wijst de spreker erop dat de staatssecretaris zich onlangs bezorgd heeft getoond. Hijzelf maakt zich ongerust over de gevolgen, voor de Europese Unie en voor het interne evenwicht van het Europese bouwwerk, van de toetreding van een land met een zo grote bevolking, die bovendien grotendeels buiten het Europese continent

que le PPE (Parti Populaire Européen) a fait choix de l'établissement d'une coopération privilégiée avec la Turquie plutôt que de l'adhésion de ce pays à l'Union.

*
* *

M. Jean-Pol Henry (PS) déplore que l'élargissement ait lieu avant l'approfondissement.

Il apparaît en effet très clairement que, pour la plus grande partie des pays candidats, la défense et la sécurité sont l'affaire de l'OTAN, tandis que l'Union européenne n'aurait trait qu'au seul marché ; ils recherchent en outre un lien privilégié avec les États-Unis. L'intervenant craint dès lors que les nouveaux États membres ne veuillent que les avantages de l'adhésion à l'Union et se montrent en revanche réticents vis-à-vis des obligations requises par l'appartenance au club européen. Par exemple, ne risquent-ils pas de privilégier systématiquement les entreprises américaines en matière d'achats militaires ?

L'intervenant redoute également que l'on assiste à un afflux de main d'œuvre bon marché sur notre marché du travail ou à la délocalisation de nos entreprises vers les nouveaux États-membres. De quelles garanties disposons-nous contre ces distorsions sociales et économiques ?

Il s'inquiète également des conséquences de l'élargissement pour les actuels bénéficiaires des fonds structurels.

Une dérive économique est en cours, alors que l'Europe était pour les pères fondateurs d'une essence toute différente et représentait un certain nombre de valeurs. Dans ce contexte, il d'autant plus regrettable que le premier ministre italien soit l'actuel porte-parole de l'Europe – et que les dirigeants de celle-ci semblent peu réagir aux excès verbaux de M. Berlusconi et à sa banalisation du discours de l'extrême-droite.

Enfin, l'orateur craint que ne s'installe une Europe à deux vitesses, qui se comporterait différemment en fonction du poids de ses interlocuteurs, et accepterait les déficits budgétaires français et allemand ou le refinancement du *calcio*, mais condamnerait la politique de la Région wallonne vis-à-vis de Ryan Air.

*
* *

woont. Hij brengt in herinnering dat de Europese Volkspartij (EVP) heeft gekozen voor bevoorrechte samenwerking met Turkije, veeleer dan voor de toetreding van dat land tot de Unie.

*
* *

De heer Jean-Pol Henry (PS) betreurt dat de uitbreiding er vóór de verdieping is gekomen.

Het is immers zeer duidelijk dat voor de meeste van de kandidaat-lidstaten het defensie- en het veiligheidsbeleid een zaak van de NAVO zijn, terwijl Europa voor hen vooral de interne markt betekent. Bovendien streven zij bevoorrechte betrekkingen met de Verenigde Staten na. Derhalve vreest de spreker dat de nieuwe lidstaten alleen de voordelen van het EU-lidmaatschap willen en dat zij daarentegen weigerachtig staan tegenover de verplichtingen die eraan gekoppeld zijn. Zullen zij bijvoorbeeld op het stuk van de militaire aankopen niet systematisch de voorkeur geven aan Amerikaanse bedrijven?

Voorts is de spreker beducht voor een toestroom van goedkope arbeidskrachten op onze arbeidsmarkt, of voor de delocalisatie van onze ondernemingen naar de nieuwe lidstaten. Welke waarborgen hebben wij tegen dergelijke sociale en economische scheeftrekkingen?

Ook de gevolgen van de uitbreiding voor de huidige begunstigen van de structurele fondsen baren de spreker zorgen.

De economische wetmatigheden palmen alles in, terwijl Europa voor de grondleggers ervan in wezen iets heel anders betekende en voor een aantal waarden stond. In die context is het bijzonder jammer dat de Italiaanse eerste minister momenteel de stem van Europa is en dat de Europese Staats- en regeringsleiders kennelijk weinig inbrengen tegen de verbale buitensporigheden van de heer Berlusconi en tegen het feit dat hij het extreemrechtse discours banaliseert.

Tot slot vreest de spreker een Europese Unie met twee snelheden, een Unie dus die anders reageert afhankelijk van het gewicht dat de gesprekspartners in de schaal leggen en bijvoorbeeld geen graten zou zien in het Franse of het Duitse begrotingstekort of de herfinanciering van het «calcio» zou toestaan, maar tegelijkertijd het beleid van het Waals Gewest ten aanzien van Ryanair zou veroordelen.

*
* *

M. Guido Tastenoye (VB) déclare que le groupe politique auquel il appartient est favorable à l'élargissement, mais qu'il aurait préféré le phasage de celui-ci et la prise en compte des réalités économiques et sociales.

Des rapports d'évaluation de la Commission européenne, il ressort en effet clairement que plusieurs des pays candidats ne sont pas prêts à l'adhésion – c'est particulièrement le cas du plus grand d'entre eux. Il est clair que les retards enregistrés ne pourront être comblés d'ici au 1^{er} mai prochain.

L'intervenant rappelle avoir récemment interrogé le secrétaire d'État sur «les mesures de transitions relatives à la libre circulation et au libre établissement des personnes provenant des dix nouveaux États-membres européens» (voir CRIV-CRABV 51 COM 037) et n'avoir pas été rassuré par la réponse fournie : la dérégulation de notre marché du travail reste un risque très réel et il faudrait prendre des mesures permettant de se prémunir de ce danger.

Enfin, s'il aurait préféré un phasage de l'élargissement en fonction du degré de préparation des différents pays candidats, l'intervenant estime que la situation en Turquie est telle que ce pays ne peut être accepté dans l'Union, même dans la dernière de ces phases. Les problèmes y sont d'une nature et d'une ampleur telles que leur disparition d'ici à la prochaine évaluation est tout simplement impensable.

III.— RÉPONSE DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT

M. Jacques Simonet, secrétaire d'État aux Affaires européennes, adjoint au ministre des Affaires étrangères, déclare que l'élargissement correspond à un choix politique : pour des raisons tant historiques que politiques, il serait inconcevable de ne pas procéder à la réunification d'un continent déchiré par la Seconde Guerre mondiale et par la Guerre froide.

Cela étant, il est regrettable que l'élargissement précède l'approfondissement. Au vu de la manière dont évolue la C.I.G., une grande vigilance s'impose. La stratégie du gouvernement belge lors des travaux de la C.I.G. vise à maintenir les acquis de la Convention, car celle-ci a adopté un texte de compromis qui, s'il n'est certes pas parfait, n'en est pas moins équilibré. Il est dès lors particulièrement inquiétant de voir tant de participants à la C.I.G. vouloir détricoter les acquis de la Convention. Regrettablement, la Présidence italienne a adopté une

De heer Guido Tastenhoye (VB) geeft aan dat zijn fractie gunstig staat tegenover de uitbreiding, maar wel de voorkeur had gegeven aan een fasering ervan en aandacht voor de economische en sociale realiteit.

Uit de evaluatierapporten van de Europese Commissie blijkt immers dat tal van kandidaat-lidstaten - en zeker het grootse land - nog niet klaar zijn voor de toetreding. Het is duidelijk dat de aan het licht gebrachte achterstand niet tegen 1 mei aanstaande kan worden goedge maakt.

De spreker herinnert eraan dat hij onlangs een vraag heeft gericht tot de staatssecretaris over «de overgangsmaatregelen met betrekking tot het vrij verkeer en de vrije vestiging van de personen afkomstig uit de tien nieuwe Europese lidstaten» (zie CRIV-CRABV 51 COM 037). Het antwoord op zijn vraag heeft hem echter niet gerustgesteld: de deregulering van onze arbeidsmarkt blijft een zeer reëel gevaar. Er zijn maatregelen nodig om zich daartegen te beschermen.

Tot slot had de spreker weliswaar de voorkeur gegeven aan een fasering van de uitbreiding, naar gelang van de vorderingen die de kandidaat-lidstaten in hun voorbereiding op de toetreding hebben gemaakt, maar volgens hem maakt de situatie in Turkije het onmogelijk dat het land, ook na de laatste voorbereidingsfase, als lid van de Europese Unie zou worden aanvaard. Door de aard en de ernst van de pijnpunten in dat land is het gewoon ondenkbaar dat ze tegen de volgende evaluatieronde zijn opgelost.

III. — ANTWOORDEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR EUROPESE ZAKEN

De heer Jacques Simonet, staatssecretaris voor Europese Zaken, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, geeft aan dat de uitbreiding een politieke keuze is. Het zou om historische én politieke redenen ondenkbaar zijn mocht niet worden overgegaan tot de hereniging een continent dat werd verscheurd door de Tweede Wereldoorlog en de Koude Oorlog.

Het is overigens jammer dat de uitbreiding aan de uitdieping voorafgaat. Gelet op de wijze waarop de IGC evolueert, is een grote waakzaamheid geboden. De strategie van de Belgische regering tijdens de werkzaamheden van de IGC is erop gericht het acquis van de Conventie te handhaven; die Conventie heeft immers een compromistekst aangenomen die weliswaar niet perfect is, maar wel evenwichtig. Het is dus bijzonder verontwaardigend dat zoveel deelnemers aan de IGC het acquis van de Conventie wensen te ondergraven. Het Italiaanse

méthodologie qui n'a rien fait pour diminuer les crispations. On peut dès lors se demander si un compromis pourra être trouvé à Naples. Si tel ne devait pas être le cas, le dossier serait renvoyé à la Présidence irlandaise et il deviendrait difficile d'élaborer une adaptation institutionnelle qui soit opérationnelle pour la date de l'élargissement.

Non seulement le risque de blocage de la C.I.G. est-il réel, mais les évolutions amorcées sont, elles aussi, inquiétantes. Ainsi, on peut craindre que l'on se dirige vers une Commission européenne de 25 commissaires, qui sera ingouvernable et au sein de laquelle un «*kern*» ne manquera pas de se constituer, lequel polarisera la prise de décision...

En ce qui concerne la mise en œuvre de l'acquis communautaire et les inquiétudes exprimées à ce sujet (par exemple, en ce qui concerne la sécurité alimentaire), la Belgique approuve l'attitude de la Commission européenne, qui veut mettre en œuvre des mesures de suivi, y compris en faisant appel aux mécanismes de sauvegarde.

S'agissant du contexte budgétaire, il faut noter que les moyens propres de l'Union restent pour l'instant en deçà du plafond de 1,27 % de l'ensemble des PIB des pays de l'Union. Cela étant, il ne faut pas s'attendre à une explosion des moyens mis à la disposition de l'Union lors des prochaines négociations budgétaires.

En ce qui concerne l'accès aux fonds européens, il est clair que le Hainaut ne remplit plus les conditions d'éligibilité. Le gouvernement fédéral a toutefois pris l'initiative d'une réflexion avec les gouvernements fédérés sur l'élaboration de la position belge en vue des futures négociations budgétaires européennes. On s'achemine vers la demande d'un deuxième *phasing out* après 2007. Si l'on peut espérer que ce point de vue sera relayé par la Commission, il faut par contre s'inquiéter de la précipitation avec laquelle celle-ci veut déjà entamer l'élaboration des perspectives budgétaires pour 2007-2013 : il ne faudrait pas de la sorte parasiter le débat institutionnel encore en cours et déjà si difficile en soi.

De toute manière, l'élargissement ne constituera que l'un des aspects des négociations budgétaires.

Il est par ailleurs inquiétant de voir l'Europe prendre du retard dans la mise en œuvre du processus de Lisbonne. Or, les objectifs à atteindre pour 2010 sont eux-mêmes en évolution.

voorzitterschap maakt helaas gebruik van een methode die zeker niet bedoeld is om een einde te maken aan de irritatie. De vraag rijst dus of men in Napels tot een vergelijk zal kunnen komen. Mocht dat niet het geval zijn, dan zou het dossier terechtkomen bij het Ierse voorzitterschap en zou het moeilijk worden om een institutionele aanpassing uit te werken die tegen de datum van de uitbreiding werkzaam zou zijn.

Niet alleen het risico van blokkering van de IGC is reëel, maar ook de ingezette evoluties zijn verontrustend. Zo valt te vrezen dat er een Europese Commissie komt met 25 commissarissen, die onbestuurbaar zal zijn en waarbinnen zich wellicht een «*kern*» zal vormen die de besluitvorming naar zich zal toetrekken ...

In verband met de tenuitvoerlegging van het communautair acquis en de ongerustheid terzake (bijvoorbeeld op het stuk van de voedselveiligheid) is België het eens met de houding van de Europese Commissie, die de tenuitvoerlegging van maatregelen van voortgangsbewaking wenst, ook inclusief door een beroep op de vrijwaringsregelingen.

Wat de begroting betreft, moet erop worden geattendeerd dat de eigen middelen van de Europese Unie onder het plafond van 1,27 % van alle BBP's van de landen van de Unie blijven. Men moet overigens niet verwachten dat de middelen die de Unie ter beschikking krijgt tijdens de komende budgettaire onderhandelingen aanzienlijk zullen worden verhoogd.

Her is duidelijk dat Henegouwen niet langer voldoet aan de voorwaarden om toegang te hebben tot de Europese fondsen. De federale regering heeft echter het initiatief genomen om zich samen met de regeringen van de gefedereerde entiteiten te bezinnen over het bepalen van het Belgische standpunt met het oog op de toekomstige Europese budgettaire onderhandelingen. Wellicht wordt een tweede *phasing out* na 2007 aangevraagd. De Commissie zal daar hopelijk mee instemmen. De haast waarmee ze nu reeds de uitwerking wil aanvatten van de budgettaire vooruitzichten voor 2007-2013 is daarentegen verontrustend: het institutioneel debat dat nog aan de gang is en dat reeds zo moeilijk is, zou daarvoor niet mogen worden bemoeilijkt.

De uitbreiding zal hoe dan ook slechts een van de aspecten van de begrotingsonderhandelingen zijn.

Het is voorts verontrustend dat Europa vertraging oploopt bij de tenuitvoerlegging van het proces van Lisbonne. De doelstellingen die tegen 2010 moet worden verwezenlijkt, evolueren echter zelf.

Pour ce qui est des conséquences économiques de l'élargissement, le secrétaire d'État renvoie aux réponses qu'il a données aux questions de M. Guido Tastenhoye le 3 novembre dernier (voir CRIV-CRABV 51 COM 037). Globalement, chacun devrait donc y gagner – comme cela a du reste été le cas lors de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal, malgré les craintes exprimées à l'époque. Au demeurant, les pays candidats eux-mêmes redoutent la concurrence de nouvelles économies émergentes, comme l'économie chinoise.

Il faudra par ailleurs rester vigilant pour éviter des distorsions de compétitivité.

Quant aux flux migratoires, il semble qu'il s'agisse là de craintes très exagérées. Tant les gouvernements que les interlocuteurs sociaux dans les pays candidats soulignent la faible mobilité de la main d'œuvre et la volonté de la population de rejoindre le niveau de prospérité de l'Europe occidentale en restant dans leur propre pays. A cela, il faut ajouter le précédent de l'adhésion de l'Espagne et du Portugal, qui n'avait pas engendré de flux migratoires.

La lutte contre la corruption reste une préoccupation des dirigeants belges, qui insistent sur cet aspect dans tous leurs contacts avec les pays candidats.

Pour ce qui est de la lutte contre la criminalité, la reprise par les nouveaux États-membres de l'acquis de Schengen permet de penser qu'il y aura après l'élargissement davantage de coopération policière et un meilleur contrôle des frontières.

Pour ce qui est de la candidature turque, le Premier Ministre a largement souligné lors de sa récente visite en Turquie que si, lors de l'évaluation de novembre 2004, ce pays rencontre les critères de Copenhague, les négociations d'adhésion pourront commencer. Il faut cependant être conscient de ce que l'entrée dans l'Union de dix nouveaux États-membres augmente l'opposition à l'adhésion de la Turquie.

Enfin, il est clair qu'un effort considérable de pédagogie doit être entrepris, à la fois à destination des nouveaux États-membres – à qui il faut faire comprendre qu'ils ne peuvent avoir à la fois le beurre et l'argent du beurre – et vis-à-vis de notre propre opinion publique, au sein de laquelle le consensus pro-européen se délite. A cet effort de pédagogie, il faudra ajouter la poursuite du combat pour que l'Europe évolue dans la direction dans laquelle nous souhaitons la voir évoluer.

Wat de economische gevolgen van de uitbreiding betreft, verwijst de staatssecretaris naar zijn antwoorden van 3 november 2003 op de vragen van de heer Guido Tastenhoye (zie CRIV-CRABV 51 COM 037). Over het geheel genomen zou iedereen er voordeel bij moeten doen – zoals dat overigens het geval is geweest bij de toetreding van Spanje en Portugal, ondanks de vrees die destijds werd geuit. De kandidaat-lidstaten zijn trouwens zelf bevreesd voor de concurrentie van opkomende economieën, zoals die van China.

Men moet voorts waakzaam blijven teneinde verstoringen van het concurrentievermogen te voorkomen.

De vrees voor migratiestromen blijkt aanzienlijk overdreven te zijn. Zowel de regeringen als de sociale gesprekspartners in de kandidaat-lidstaten wijzen op de geringe mobiliteit van de arbeidskrachten en op het streven van de bevolking om in eigen land de West-Europese welvaart te bereiken. Daarbij komt het precedent van de toetreding van Spanje en Portugal, die geen migratiestroom heeft veroorzaakt.

De Belgische bewindslieden blijven aandacht besteden aan de bestrijding van de corruptie en ze leggen in al hun contacten met de kandidaat-lidstaten de nadruk op dat aspect.

Wat de strijd tegen de criminaliteit betreft, laat de overname van het Schengen-acquis door de nieuwe lidstaten toe te denken dat er na de uitbreiding een betere politieke samenwerking en een betere grenscontrole zullen zijn.

In verband met de kandidatuur van Turkije heeft de eerste minister er tijdens zijn recent bezoek aan dat land duidelijk op gewezen dat als Turkije bij de evaluatie van november 2004 voldoet aan de criteria van Kopenhagen de toetredingsonderhandelingen zullen kunnen worden aangevat. Feit is echter dat de tegenkanting tegen de toetreding van Turkije toeneemt ingevolge de toetreding van tien nieuwe lidstaten.

Ten slotte is het duidelijk dat een aanzienlijke pedagogische inspanning zal moeten worden gedaan, zowel ten behoeve van de nieuwe lidstaten – aan wie moet worden duidelijk gemaakt dat men niet het laken kan hebben en het geld houden – als van onze eigen publieke opinie, waarbinnen de pro-Europese consensus afbrokkelt. Naast die pedagogische inspanning moet men er voort voor ijveren dat Europa in de gewenste richting evolueert.

IV.— VOTES

L'article 1^{er}, l'article 2 et l'ensemble sont successivement adoptés par 9 voix et une abstention.

Le rapporteur,

Herman
VAN ROMPUY

Le président,

Annemie
NEYTS-UYTTEBROECK

IV. — STEMMINGEN

Artikel 1, artikel 2 en de hele tekst worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

Herman
VAN ROMPUY

De voorzitter,

Annemie
NEYTS-UYTTEBROECK